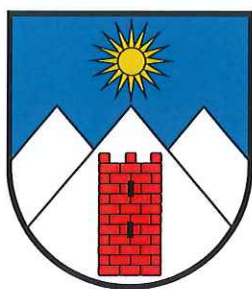


Vischnaunca da Breil



Lescha da pumpiers

2018

| | | |
|------|----|---|
| | | I. Determinaziuns generalas |
| Art. | 1 | Intent |
| | 2 | Incumbensas dils pumpiers |
| | 3 | Segirada |
| | | II. Obligaziun da far pumpiers ed obligaziuns da survetsch |
| | 4 | Obligaziun da far pumpiers |
| | 5 | Survetsch da pumpiers voluntari |
| | 6 | Obligaziuns da survetsch |
| | 7 | Deliberaziun dall'obligaziun da far pumpiers |
| | 8 | Deliberaziun dil survetsch activ |
| | 9 | Relaschada anticipada |
| | 10 | Determinaziun transitoria |
| | | III. Organisaziun |
| | 11 | Suprastonza communal |
| | 12 | Cumissiun da fiug, elecziun e cumposiziun |
| | 13 | Cumpetenzas dalla cumissiun da fiug |
| | 14 | Stab da pumpiers |
| | | IV. Alarm e seracass |
| | 15 | Dar alarm |
| | 16 | Persunal communal |
| | | V. Survetsch d'exercezis |
| | 17 | Survetsch d'exercezis |
| | 18 | Dretg d'access |
| | | VI. Finanziaziun |
| | 19 | Taxa da cumpensaziun |
| | | VII. Determinaziuns penalas |
| | 20 | Multas disciplinaras |
| | 21 | Exclusiun |
| | 22 | Mieds legals |
| | | VIII. Determinaziuns finalas |
| | 23 | Execuziun |
| | 24 | Entrada en vigur |

I. Determinaziuns generalas

La vischnaunca da Breil relai sebasond sin igl art. 65 dalla constituziun communal dils 26 da november 2017 sco era sebasond sin igl art. 26 alinea 3 dalla lescha davart il schurmetg preventiv encunter incendis e dils pumpiers dil Grischun (lescha davart il schurmetg d'incendis) la suandonta lescha:

Art. 1

Intent Questa lescha reglescha las incumbensas e l'organisaziun dils pumpiers dalla vischnaunca da Breil.

Art. 2

Incumbensas dils pumpiers

1. Il corp da pumpiers ha generalmein las suandontas incumbensas:
 - impedir donns entras barschaments ed explosiuns;
 - cumbatter donns elementars e prestar agid en cass da catastofas dalla natira;
 - tschercar e salvar carstgauns ed animals;
 - prestar agid en cass d'eveniments che donnegeschan e pericliteschan igl ambient;
 - prestar agid en cass d'acziuns el senn dil schurmetg dalla populaziun.
2. Encunter indemnizaziun sa la suprastonza communal obligar il corp da pumpiers da surprender autras incumbensas, quei sche:
 - la savida dils pumpiers ei sufficienta ed igl equipament necessari ei disponibels;
 - las intervenziuns secunfan cun las incumbensas centralas dils pumpiers;
 - la prontadad all'acziun ei garantida nuninterruttamein.
3. Cun lubientscha dalla segirada da baghetgs dil cantun Grischun sa la vischnaunca ademplir incumbensas en fatgs dils pumpiers ensemen cun vischnaucas vischinontas.

Art. 3

Segirada

La vischnaunca procura che persunas che prestan survetsch el corp da pumpiers ein segiradas ella dimensiun usitada encunter las consequenzas finanzialas dad accidents e malsognas en connex cun il survetsch da pumpiers e ch'ellas disponan dallas informaziuns necessarias en caussa.

II. Obligaziun da far pumpiers ed obligaziuns da survetsch

Art. 4

Obligaziun da far pumpiers

1 Persunas cun domicil ella vischnaunca da Breil ein obligadas da prestar survetsch da pumpiers. Quei vala era per persunas digl exterior cun dimora annuala.

2 L'obligaziun da far pumpiers entscheiva all'entschatta digl onn suenter haver cumplenu il 20avel onn da naschientscha e finescha cun la fin digl onn ch'ins cumplenescha il 55avel onn da naschientscha.

3 L'obligaziun da far pumpiers vegn ademplida cun prestar survetsch activ ni cun pagar la taxa da cumpensaziun. Negin ha il dretg da far la pretensiun da vegnir partius en el survetsch activ.

4 Sin proposta dalla cumissiun da fiug decida la suprastonza communal tgi che ademplescha ils criteris per il survetsch activ. Per quella decisiun eis ei da risguardar ils suandonts criteris:

- la qualificaziun persunala e professionala;
- la contonschibladad el seracass;
- il basegns pertuccont igl effectiv reglamentar

5 Sch'ei dat dubis davart la habilitad da far pumpiers pervia da mendas corporalas u spirtalas sa la suprastonza communal pretender da tut temps in attest dil miedi.

Art.5

Survetsch da pumpiers voluntari

In survetsch da pumpiers voluntari che surpassa la restricziun da vegliadetgna fixada tenor art. 4 alinea 2 ei lubius, deliberescha denton buca dallas determinaziuns fixadas en questa lescha.

Art. 6

Obligaziuns da survetsch

1 Ils commembers da pumpiers ein obligai da dar suatientscha al clom da far pumpiers e d'exequir las lavurs surdadas ad els.

2 Els san vegnir obligai da frequentar scolaziuns e da surprender scharschas da cader. Els han da visitar ils cuors ed

exercezis corrispundents e da prestar ils survetschs ch'ei colligai cun il grad ni la funcziun.

Art. 7

Deliberaziun
dall'obligaziun da
far pumpiers

1 Dall'obligaziun da far pumpiers ein deliberai:

- il president communal ed ils commembers dalla suprastanza communal;
- ils spirituals e las personas d'uordens religios dallas baselgias officialas dalla Svizra;
- ils commembers dalla polizia cantunala ed il polizist communal;
- las personas cun mendas spiritualas e corporalas;
- il genitur ch'educhescha persuls affons en scola populara e prescolara;
- las mummas en speranza ni tezzontas;
- personas che prestan survetsch activ en in corp da pumpiers da menaschi renconuschius dil cantun.

2 Tier duas personas che vivan en in partenadi el medem tenercasa ei mo ina persuna obligada al survetsch da pumpiers. Per quintar la fin dil survetsch da pumpiers decida la vegliadetgna dalla persuna che gudogna il bia.

3 En cass gravonts ni giustificai sa la suprastanza communal deliberar ulteriuras personas ni gruppas da personas dall'obligaziun da far pumpiers.

Art. 8

Deliberaziun dil
survetsch activ

1 Dil survetsch da pumpiers activ ein deliberai:

- ils habitonts che vivan durant l'jamna ordeifer nossa vischnaunca
- il miedi da casa cun domicil en vischnaunca

2 En cass gravonts ni giustificai sa la suprastanza communal deliberar ulteriuras personas ni gruppas da personas dil survetsch activ.

Art. 9

Relaschada
anticipada

1 In attest dil miedi che conferma ch'il survetsch da pumpiers activ ei buca pli pusseivels ha per consequenza la relaschada anticipada ord il survetsch da pumpiers activ.

2 Sch'ina persuna negligescha repetidamein sia obligaziun da survetsch activ, sa ella vegnir relaschada ord il corp da pumpiers.

Art. 10

Determinaziun
transitoria

Persunas che han adempliu l'obligaziun da survetsch per la fin digl onn current tenor la legislaziun ch'era lu valeivla ellas vischnauncas, las qualas fuorman actualmein ils vischinadis dalla vischnaunca da Breil, ein dispensadas da pagar la taxa da cumpensaziun, quei era sch'ellas fussen obligadas da far quei tenor la presenta lescha e l'ordinaziun davart il survetsch da pumpiers.

III. Organisaziun

Art. 11

Suprastonza
comunala

1 La suprastonza comunala ha la survigilanza suprema dils pumpiers.

2 Ella ha oravontut las suandontas cumpetenzas:

- fixar il cuoz dil survetsch activ tenor art. 4 alinea 2;
- decider davart la deliberaziun dall'obligaziun da far pumpiers tenor art. 7 alinea 3 sco era davart la deliberaziun dil survetsch activ tenor art. 8 alinea 2;
- decider davart las multas disciplinaras tenor art. 20;
- fixar la taxa da cumpensaziun dils pumpiers tenor art. 19 alinea 3;
- eleger il cumandant da vischnaunca ed ils vicecumandants sin proposta dalla cumissiun da fiug;
- relaschar ed adattar l'ordinaziun davart il survetsch da pumpiers.

3 Per incumbensas ch'ein buca surdadas ad in auter organ ei la suprastonza comunala responsabla.

Art. 12

Cumissiun da fiug,
elecziun e
cumposiziun

La cumissiun da fiug vegn elegida dil cussegl da vischnaunca per ina perioda da quater onns. Da quella fan per ordinari part:

president: il cau dil departement
commembers: il cumandant da vischnaunca
 ils vicecumandants

ils furiers (funcziun d'actuar senza dretg da vuschar)

Art. 13

Cumpetenzas dalla cumissiun da fiug

1 La cumissiun da fiug ha las suandontas cumpetenzas:

- eleger ils officiers, ils furiers, ils meinagrappa ed ils caus da material;
- decider davart las perstgisas per mauns dalla suprastanza communal;
- cumprar tenor preventiv las caussas urgentas tochen ad in import da CHF 3'000.00 ad onn;
- delegar ils pumpiers a cuors da pumpiers ed ad autras occurencias dils pumpiers.

2 La cumissiun da fiug ha ultra da quei las sequentas incumbensas:

- far propostas per l'elecziun dil cumandant da vischnaunca e dils vicecumandants;
- semtgir il preventiv per mauns dalla suprastanza communal;
- proponer congedis e relaschadas da pumpiers buc adattai;
- far propostas per multas disciplinas tenor igl art. 20 per mauns dalla suprastanza communal;
- tractar pretensiuns che sedattan en connex cun acziuns intenziunadas, per greva negligentscha sco era illegalas exequidas durant ils engaschis e far propostas alla suprastanza communal;
- survegilar la prontadad da survetsch e las intervenziuns dil corp da pumpiers;
- far propostas per deliberar ils pumpiers dil survetsch activ tenor art. 8 per mauns dalla suprastanza communal;
- far propostas per midadas ni adattaziuns ell'ordinaziun da pumpiers per mauns dalla suprastanza communal.

Art. 14

Stab da pumpiers

1 Dil stab da pumpiers fa il cumandant da vischnaunca, ils vicecumandants, ils officiers e meinagrappa sco era ils furiers e caus da material part.

2 L'organisaziun dil corp da pumpiers e sias cumpetenzas corrispundentas ein fixadas ell'ordinaziun davart il survetsch da pumpiers.

IV. Alarm e seracass

Art. 15

Dar alarm Scadina persuna ei obligada d'alarmar ils pumpiers sur il clom d'urgenza 118, sch'ella fa persenn d'in cass da fiug ni d'in donn.

Art. 16

Persunal communal 1 Tenor basegns stat il persunal communal, sco igl ugau-fontauna, il cau dalla grappa stradala, il forester ed il survigilader dalla serenera a disposiziun als menaders d'acziun en seracass ni en cass da catastrofas. Els ston vegnir alarmai.

2 En cass da donns sto igl ugau-fontauna s'annunziar tier il menader d'acziun al liug dil seracass. El instruescha ils pumpiers davart il provediment d'aua ella vischnaunca. El annunzia cuntinuadamein midadas ni restricziuns al cumandant da pumpiers.

V. Survetsch d'exercezis

Art. 17

Survetsch
d'exercezis Scadin pompier che presta survetsch activ retscheiva all'entschatta digl onn da survetsch in plan d'exercezis. Quei plan d'exercezis vala sco camond al survetsch. Midadas da termins vegnan comunicadas els organs da publicaziun dalla vischnaunca.

Art. 18

Dretg d'access Ils habitonts respectivamein ils proprietaris da schischom ein obligai da vertir exerczis en ni vid lur objects e da lubir igl access tochen las 21.30.

VI. Finanziaziun

Art. 19

Taxa da
cumpensaziun 1 Personas obligadas al survetsch da pumpiers che prestan negin survetsch activ ston pagar ina taxa da cumpensaziun annuala.

2 Tgi che absolve durant in onn buca silmeins la mesadad dils exercizis ordinaris sto medemamein pagar la cumpleina taxa da cumpensaziun annuala.

3 La taxa da cumpensaziun annuala munta silmeins a CHF 100.00 e maximalmein a CHF 500.00. La suprastanza communal fixescha la taxa da cumpensaziun tenor il basegns dil corp da pumpiers e sin fundament dalla proposta dalla cumissiun da fiug.

4. Deliberai dalla taxa da cumpensaziun ein persunas ni gruppas da persunas tenor art. 8 dalla presenta lescha.

VII. Determinaziuns penalas

Art. 20

Multas disciplinaras

Sin proposta dalla cumissiun da fiug sa la suprastanza communal punir pumpiers che cunterfan allas prescripziuns dalla legislaziun da pumpiers ni a camonds da superiors cun in castitg tochen a CHF 500.00.

Art. 21

Exclusiun

Tier surpassaments grevs ni repeti encunter la lescha da pumpiers ni encunter camonds dils superiors sa, sper il castitg correspondent, era vegnir disponiu l'exclusiun ord il corp da pumpiers.

Art. 22

Mieds legals

Encunter disposziuns e decisiuns dalla suprastanza communal sa vegnir inoltrau protesta enteifer 30 dis dapi la comunicaziun alla Dertgira administrativa dil cantun Grischun.

VIII. Determinaziuns finalas

Art. 23

Execuziun

La suprastanza communal relai in'ordinaziun davart il survetsch da pumpiers per l'execuziun da questa lescha da pumpiers.

Art. 24

Entrada en vigur Questa lescha da pumpiers entra en vigur igl 1. da schaner 2018 suenter ch'il cussegl da vischnaunca ha approbau ella.

Approbau dil cussegl da vischnaunca a caschun dalla seduta dils 4 da settember 2018.

Cussegl da vischnaunca

Il president: Maurus Tomaschett

Igl actuar: Curdin Cadonau

Suprastonza communal

Il president: Clau Schlosser

Igl actuar: Curdin Cadonau



Approbau dall'Assicuranza d'edifezis dil Grischun (GVG), Cuera, cun disposiziun dils 25.10.18.

Assicuranza d'edifezis dil Grischun (GVG)

Il directur

Igl inspectur da fiug

Markus Feltscher

Hans Ueli Roth